



# ELLA & PITR

OCTOBRE 2021 > JUIN 2022

SARLAT-LA-CANÉDA

DOSSIER DE PRESSE



# Résidence<sup>(s)</sup>

de l'Art en Dordogne

Un dispositif coordonné par l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord



## **ELLA & PITR EN RESIDENCE A SARLAT**

Dans le cadre des "Résidences de l'Art en Dordogne", l'Agence culturelle départementale et la ville de Sarlat invitent le duo stéphanois Ella & Pitr pour une résidence de recherche et de création au coeur de la cité de sarladaise jusqu'en juin 2022. Le fil conducteur de la résidence : « Culture contemporaine, patrimoine du futur » témoigne de la volonté de la Ville de convoquer l'art dans les rues de la cité médiévale.

Lors de leurs premiers séjours en résidence, les artistes ont repéré des lieux à Sarlat. Ils imaginent coller des dessins dans plusieurs endroits de la ville : sur les vestiges d'anciennes fenêtres de bâtiments anciens ou flanqués entre des murs de ruelles. Ils réservent aussi des surprises, osant l'impossible et tentant toujours de nouvelles expérimentations. Ce dialogue entre une démarche artistique singulière et la ville d'art et d'histoire de Sarlat présage des interventions artistiques inattendues dans les rues.

De mars à juin, le public est invité à rencontrer les artistes : leur atelier sera ouvert, des ateliers de pratique artistiques seront proposés et une restitution de leur travail est prévue en juin.

---

Ella & Pitr commencent à coller leurs dessins sur les murs de Saint-Étienne en 2007. Depuis ils réalisent des œuvres aux 4 coins du monde pouvant atteindre des dimensions gigantesques.

Un de leurs sujets favoris est le portrait coloré de géants souvent à l'étroit dans leur cadre imposé. Les artistes réalisent ces créations in-situ, choisissant avec soin les supports : façades, toits de bâtiments, barrages, pelouses de stades de football...

En outre, ils affectionnent les petites actions à la sauvette, partageant avec les passants leurs espièglerie, pitrerie et âme d'enfant.



Reverse - Portrait © Ella & Pitr

## RESIDENCE

Octobre 2021 à juin 2022 à Sarlat

## CALENDRIER

### SÉJOURS DE RÉSIDENCE

- Octobre 2021 : du 25 au 29
- Novembre 2021 : du 29 nov au 2 déc
- Janvier 2022 : du 18 au 26
- Mars 2022 : du 1er au 6
- Avril 2022 : du 25 au 30
- Mai 2022: du 9 au 16 et du 23 au 27
- Juin 2022 : du 6 au 10 juin

### LES RENDEZ-VOUS

Ancienne école Jean Leclaire,  
Rue Jean Joseph Escande - Sarlat  
*Accès dans le respect du protocole sanitaire en vigueur*

### Rencontre avec les artistes dans leur atelier

- Les mercredis 2 mars, 27 avril, 11 mai et 25 mai 2022 de 17h à 19h, Entrée libre

### Atelier en famille, à partir de 6 ans

- Mercredi 25 mai de 14h30 à 16h30  
Venez réaliser des dessins géants à plusieurs mains avec les artistes  
Places limitées, gratuit sur inscription obligatoire au 05 53 29 82 98 (Service du Patrimoine de Sarlat)

### RESTITUTION PUBLIQUE DU TRAVAIL EN RÉSIDENCE

- A partir du 9 juin 2022 (détail annoncé à partir de mai sur [www.culturedordogne.fr](http://www.culturedordogne.fr))

### RENSEIGNEMENTS

Agence culturelle départementale  
Dordogne-Périgord  
Violaine Marolleau - 05 53 06 40 04  
[v.marolleau@culturedordogne.fr](mailto:v.marolleau@culturedordogne.fr)

Service du Patrimoine de Sarlat - 05 53 29 82 98  
[montazel.maite@sarlat.fr](mailto:montazel.maite@sarlat.fr)

Centre culturel de Sarlat - 05 53 31 00 80  
[bureau.mathieu@sarlat.fr](mailto:bureau.mathieu@sarlat.fr)

### PARTENAIRES

Ministère de la Culture / DRAC Nouvelle-Aquitaine, Conseil départemental de la Dordogne, Conseil Régional Nouvelle-Aquitaine, Ville de Sarlat et Agence culturelle Dordogne-Périgord.



## ELLA & PITR

### Grandir, ça va deux minutes.

Les personnages et les concepts qui surgissent de l'imagination commune des artistes Ella & Pitr vous sont sans doute inconnus à moins que vous ne fréquentiez l'univers secret de Maurice Sendak, celui où « vivent les choses sauvages », là où « les murs deviennent le monde » et où « l'on fait des fêtes épouvantables ! » Chez eux cependant, les murs ne sont plus seuls à abriter une famille riche en personnages extraordinaires puisque ces derniers trouvent également refuge sur les toits, les tours d'immeubles, dans les champs... et sur la toile.

Tout comme dans leur travail dans la rue, les personnages au graphisme impeccable qui se dessinent et viennent peupler ces toiles sont à l'étroit à l'intérieur du cadre tant ils explosent de vie, d'amour et d'énergie. Tournez le dos un instant, et ils en profiteront pour se libérer des limites imposées par les artistes et prendre la première sortie venue. En laissant bien sûr une traînée de colle, de papier et d'encre derrière eux. L'un des principes fondateurs du street art ne réside-t-il pas en effet dans cet affranchissement de la toile (et de la galerie d'art) ? Et sans vouloir jouer au philosophe, il me semble que cette raison d'être est aussi celle qui anime Ella & Pitr.

Contrairement aux apparences, ces personnages ne sont pas de simples colosses endormis que l'on étudierait froidement telles des figures prises au piège au sein d'une histoire de l'art moribonde, mais bien ces oncles et tantes espiègles et singuliers se reposant après un excès de porto et d'effervescentes aventures. Le Street Art (et les personnages qui le peuplent) s'est libéré de l'histoire de l'art et aucune volonté critique de théorisation ne pourrait l'y faire retourner. Cet art conquiert désormais le monde et offre des récits incroyables et fantastiques, non seulement à ceux qui sont prêts à se laisser toucher, mais bien souvent aussi à ceux qui se montraient les plus réticents.

Ella & Pitr ont compris une chose essentielle sur l'Art Urbain, quelque chose qui passe communément inaperçu dans l'océan actuel d'œuvres murales pop art assez insignifiantes

ou dans l'empressement à les monnayer, et ce quelque chose, c'est notre besoin intrinsèque d'histoires, de récits nous permettant de comprendre à la fois le monde qui nous entoure et la place que l'on y occupe. Le travail d'Ella & Pitr aide à fabriquer un lien durable entre les gens, que ce soit entre l'artiste et le spectateur, le conteur et son auditoire, ou entre les spectateurs eux-mêmes, autant sur Internet, avec leurs œuvres encadrées et monumentales (qu'il s'agit non seulement de regarder mais avec lesquelles il convient aussi d'interagir) que dans le monde réel, à travers la galerie de personnages peuplant leurs collages. La force de ces histoires est d'autant plus intense quand l'artiste et le spectateur partagent le même espace – en l'occurrence, la rue.

Lorsque l'on découvre et partage la même histoire, la même série télé, le même livre, ou lorsque l'on visite les mêmes lieux, il s'agit bien de partager un pan d'histoire, et ainsi ôter à l'autre son caractère étrange et menaçant d'autre en tant que tel. Et si ces expériences communes créent un lien social puissant, c'est parce que ce lien s'appuie sur un récit. On sait depuis longtemps que pour avoir une bonne histoire, il faut inventer des personnages forts, et c'est exactement ce en quoi Ella & Pitr excellent. De tels personnages, autant que les histoires qu'ils nous inspirent lorsque nous les regardons, sont les forces motrices qui soutiennent cet incroyable bouillonnement auquel nous assistons au sein de la culture visuelle. C'est ce bouillonnement ainsi que la famille de personnages plus grands que nature imaginés par Ella & Pitr qui font écho de manière profonde et durable auprès d'un public toujours plus nombreux.

Saugrenus, innocents, pleins d'espoir, poignants, espiègles, drôles, libres et irrésistibles, telles sont les qualités principales des personnages qui habitent l'univers d'Ella & Pitr. Mais dans cette histoire, le danger n'est pas absent. Celui d'être mené en bateau par de captivantes intrigues conçues pour nous tromper et nous manipuler. Celui aussi d'être écrasé par le poids de la pression malhonnête des publicitaires, des banquiers et des assureurs. Le danger inhérent au fait de choisir de grandir plutôt que de vieillir. Picasso disait « La

jeunesse n'a pas d'âge », affirmation qu'illustrerait à merveille la famille de personnages auxquels Ella & Pitr ont donné vie.

Grâce à leurs hallucinants cadres en anamorphose qui viennent exploser les limites du possible, leurs sympathiques colosses endormis sur les toits qui rêvent d'insuffler la vie à ceux qui les observent, ou leurs interactions ludiques sur Internet, ou encore ces enfants qui caracolent sur des monstres, œuvre réalisée à l'aide d'un extincteur, outil sans doute le plus joyeux à la disposition de l'artiste, Ella & Pitr nous invitent à explorer le monde avec un regard laissé intact, préservé de la routine pesante de la vie.

Ils nous invitent à l'amour. L'amour de nos rues et de nos concitoyens, l'amour des histoires, des petites victoires de tous les laissés-pour-compte, l'amour des autres, et en définitive, de la vie. Ils célèbrent notre capacité à nous libérer des contraintes imposées par la société contemporaine, en nous montrant que le

cadre, les limites, la politique et la publicité, les attentes et les frontières imposées sont aussi mensongères que les dieux matérialistes que l'on nous encourage à vénérer.

Le travail d'Ella & Pitr est un cri de ralliement, un rappel que la liberté est avant tout intérieure et qu'il est toujours plus sage de ne pas grandir, en dépit du temps qui passe.

Si, comme le croyaient Rimbaud et Baudelaire, « le génie est l'enfance retrouvée à volonté », alors... nous devons en déduire, Mesdames et Messieurs que nous sommes bien ici en présence du génie.

Martyn Reed,  
Fondateur du NuArt Festival



## ELLA & PITR

Née en 1984, né en 1981

Vivent et travaillent à Saint-Etienne

[ellapitr.com](http://ellapitr.com) / Représentés par la Galerie Le Feuvre & Roze

### FORMATION

Ella École Supérieure d'Art Dramatique de la Comédie de Saint-Étienne, Saint-Etienne

École du Théâtre Acrobatique de Marseille, Marseille

École Nationale des Arts du Cirque de Chatellerauld, Chatellerauld

Pitr École des Beaux-Arts de Saint-Étienne, Saint-Etienne

École des Beaux Arts de Lyon, Lyon

### EXPOSITIONS PERSONNELLES

2018 *Comme des Fourmis*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2017 *Au espace Jour le Jour pour Toujours*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2016 *Le Silence des Pantoufles Après la Pluie*, Galerie Vertical, Chicago

2015 *See You Soon Like the Moon*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2014 *Ella & Pitr Son como las dos Cabezas de un Perro de la Calle*, Institut Français, Santiago du Chili

2013 *Ella + Pitr =*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2012 *Celui qui Volait les Etoiles pour les Mettre dans sa Soupe*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

### EXPOSITIONS COLLECTIVES

2016 *Paper Party 3*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2014 *Paper Party 2* : Genève, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2012 *Paper Party*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2011 *One Wall / One Painting*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2011 *Chrome*, Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

### COLLABORATIONS / PROJECTS IN-SITU

2016 *Pendant qu'Inès rêve de camping*, Parvis de la Défense – La Défense, Paris

*Lovebirds*, C H A O Sanlitun, Pékin (CN)

*Brigitte-Angélique des braises de la marmite*, peinture sur la pelouse du Stade Geoffroy-Guichard, Saint-Etienne

*American Dream*, The Loop, Chicago (US)

*Ostende, reine des plages*, Ostende (BE)

*Yin-Yin et son brave coq «Ponctualité»*, Saint Leu, La Réunion

2015 *GH 22-10-15*, Base aérienne de Brétigny-sur-Orge, Val d'Orge

*Lilith & Olaf* (record du monde : Ella et Pitr peignent la plus grande fresque extérieure sur des toits avec une œuvre de 21 000 mètres carrés), Klepp (NO)

2015 *Eros Rama ozi sleeping*, Quadrivio di Campania (IT) 2014 Premières peintures à Montréal (CA)

2014 Premières peintures sur sol à Saint-Étienne, puis à Valparaiso et Santiago du Chili (CL).

Peintures qui ne sont entièrement visibles que du ciel. Une fois achevées, les fresques sont donc photographiées à l'aide d'un drone, et dévoilées au public.

2013 Réalisation d'une série d'anamorphoses pour la Comédie de Saint-Étienne

### PUBLICATIONS

2017 *Ella & Pitr* : Comme des Fourmis, édition Gallimard, Paris

*Au Jour le Jour pour Toujours*, catalogue d'exposition, édition Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2016 *Le Silence des Pantoufles Après la Pluie*, catalogue d'exposition, édition Vertical Gallery, Chicago (US)

2015 *Baiser d'Encre*, édition Les Papiers-Peintres, Paris

*See You Soon Like the Moon*, catalogue d'exposition, édition Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

2014 *Au Jour le Jour pour Toujours*, court métrage d'Ella & Pitr réalisé par Clément Fessy

2014 *Baiser d'encre*, long métrage de Françoise Romand avec Ella & Pitr

2013 *Renverse ta Soupe*, édition Jarjille, Saint-Etienne

*Celui qui Volait les Étoiles pour les Mettre dans sa Soupe*, édition Galerie Le Feuvre & Roze, Paris

*ELLA+PITR=*, édition les Papiers-Peintres, Paris

2011 *La Vieille qui Faisait Partie des Meubles*, édition Galerie Le Feuvre & Roze, Paris





## LES « RÉSIDENCES DE L'ART EN DORDOGNE »

Le programme des « Résidences de l'Art en Dordogne » a pour ambition d'encourager la création et favoriser la présence artistique dans le département, en offrant à des artistes plasticiens la possibilité de s'immerger dans un territoire riche d'Histoire et de références artistiques, avec ses caractéristiques géographiques, économiques et culturelles. Né en 1996, ce programme bénéficie du soutien du Ministère de la Culture / DRAC Nouvelle-Aquitaine, du Conseil régional Nouvelle-Aquitaine et du Conseil départemental de la Dordogne. Il concrétise et officialise l'engagement d'associations, de collectivités et de structures culturelles, désireuses de développer l'art contemporain au cœur de leur territoire.

Durant leur séjour de recherche et de création, les artistes invités s'inspirent des spécificités de l'environnement et mènent de nouvelles expérimentations aboutissant souvent à la conception d'œuvres. Ces résidences permettent également de créer des passerelles, des temps de partage et d'échanges privilégiés entre les artistes accueillis et la population.

Agence culturelle départementale Dordogne - Périgord  
Espace culturel François Mitterrand - 2 place Hoche  
24000 Périgueux - [culturedordogne.fr](http://culturedordogne.fr) / [residencesartistes.fr](http://residencesartistes.fr)

## LA VILLE DE SARLAT

Secteur sauvegardé depuis 1964, avec une densité exceptionnelle de monuments protégés au m<sup>2</sup> (72 monuments classés ou inscrits sur la commune), le cœur historique de Sarlat est un joyau d'architecture où se lit l'évolution des styles et des goûts. La municipalité œuvre depuis des décennies à la sauvegarde et à la mise en valeur de ce patrimoine unique. Labellisée « Ville d'art et d'histoire » en 2003, Sarlat offre un terrain fertile à l'expérimentation et à la création afin de proposer au public des lectures de l'histoire et de l'architecture. L'histoire locale est en effet associée à de nombreux mythes qui sont colportés et assimilés à l'histoire « réelle », à l'observation scientifique que l'on peut en faire. L'accueil d'artistes contemporains au sein d'une cité patrimoniale telle que Sarlat révèle une volonté de la politique culturelle de ne pas figer cette ville d'art et d'histoire mais d'en offrir de nouvelles clés de compréhension et d'observation grâce à la création.

Artistes reçus en résidence : Victoria Klotz, Eric Aupol, Laurent Suchy, Aï Kitahara, Arno Fabre, Julien Lombardi, Simon Nicaise, Ella & Pitr.

Service du Patrimoine - Ville de Sarlat - [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr)

## VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE ET LES MEDIAS

Attention ! En dehors des visuels proposés ci-dessous, chaque prise de vue est soumise à l'autorisation des artistes. Pour toute autre demande, veuillez prendre contact avec l'Agence culturelle départementale

> [Christine Didier-Vera / c.didier-vera@culuredordogne.fr](mailto:c.didier-vera@culuredordogne.fr) / 06 31 81 98 68



Bayonne © Ella & Pitr



Zagreb - Croatie Août 2019 © Ella & Pitr



Ella et Pitr portrait rock © Emile Parlefort



Paris - Juin 2019 © Ella & Pitr



Inde - Portrait © Ella & Pitr



St-Louis © Ella & Pitr

# Résidence(s)

de l'Art en Dordogne

Un dispositif coordonné par l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord

